

KONINKRIJK BELGIË

ROYAUME DE BELGIQUE

ADVIES 38.054/1

VAN DE AFDELING WETGEVING
VAN DE RAAD VAN STATE

AVIS 38.054/1

DE LA SECTION DE LÉGISLATION
DU CONSEIL D'ÉTAT

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, op 18 januari 2005 door de Minister van Sociale Zaken verzocht hem, binnen een termijn van dertig dagen, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van het koninklijk besluit van 15 juni 2001 tot vaststelling van de gegevens inzake te tarifieren verstrekkingen die de tarifieringsdiensten aan de verzekeringsinstellingen moeten overmaken", heeft op 3 februari 2005 het volgende advies gegeven:

Le CONSEIL D'ÉTAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre des Affaires sociales, le 18 janvier 2005, d'une demande d'avis, dans un délai de trente jours, sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'arrêté royal du 15 juin 2001 déterminant les données relatives aux fournitures à tarifier que les offices de tarification doivent transmettre aux organismes assureurs", a donné le 3 février 2005 l'avis suivant:

Aanhef

1. In het eerste lid van de aanhef dient de wetshistoriek van de erin vermelde leden van artikel 165 van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, op een correcte wijze te worden weergegeven. Zo werd het zesde lid van dat artikel vervangen bij de wet van 25 januari 1999, het zevende lid ervan ingevoegd bij de wet van 25 januari 1999 en gewijzigd bij de wet van 8 april 2003, het achtste lid ervan ingevoegd bij de wet van 25 januari 1999 en gewijzigd bij de wetten van 10 augustus 2001 en 27 december 2004, en het tiende lid ervan ingevoegd bij de wet van 25 januari 1999.

2. Het achtste lid van de aanhef redigere men als volgt:

"Gelet op advies 38.054/1 van de Raad van State, gegeven op 3 februari 2005, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;"

Artikelen 1 en 2

1. De tekst van de ontworpen wijzigingen aan het koninklijk besluit van 15 juni 2001 tot vaststelling van de gegevens inzake te tarifieren verstrekkingen die de tarifieringsdiensten aan de verzekeringsinstellingen moeten overmaken, dient tussen aanhalingstekens te worden geplaatst.

2. In het inleidende zinsdeel van artikel 2, 4°, dienen de woorden "en een punt 19^{ter}" te worden geschrapt.

Artikel 3

Krachtens artikel 3 treedt het besluit dat thans in ontwerpvorm voorligt, in werking de eerste dag van de maand na die waarin het in het Belgisch Staatsblad is bekendgemaakt.

Zulke regeling van inwerkingtreding heeft evenwel het nadeel dat, indien de bekendmaking van de regeling op het einde van de maand gebeurt, de bestemmingen ervan zelfs niet over de normale termijn van tien dagen zullen beschikken om zich aan de regeling aan te passen.

Vraag is dan ook of artikel 3 niet beter wordt weggelaten of wordt vervangen door een andere bepaling van inwerkingtreding.

Préambule

1. Au premier alinéa du préambule, on reproduira correctement l'historique des alinéas qui y sont mentionnés de l'article 165 de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994. C'est ainsi que le sixième alinéa de cet article a été remplacé par la loi du 25 janvier 1999, que son septième alinéa a été inséré par la loi du 25 janvier 1999 et modifié par la loi du 8 avril 2003, que son huitième alinéa a été inséré par la loi du 25 janvier 1999 et modifié par les lois des 10 août 2001 et 27 décembre 2004, et que son dixième alinéa a été inséré par la loi du 25 janvier 1999.

2. On rédigera comme suit le huitième alinéa du préambule:

"Vu l'avis 38.054/1 du Conseil d'État, donné le 3 février 2005, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1°, des lois coordonnées sur le Conseil d'État;"

Articles 1^{er} et 2

1. Le texte des modifications que l'on entend apporter à l'arrêté royal du 15 juin 2001 déterminant les données relatives aux fournitures à tarifier que les offices de tarification doivent transmettre aux organismes assureurs devra être mis entre guillemets.

2. Dans le segment de phrase liminaire de l'article 2, 4°, on supprimera les mots "et un point 19^{°ter}".

Article 3

En vertu de l'article 3, l'arrêté en projet entre en vigueur le premier jour du mois qui suit celui de sa publication au Moniteur belge.

.../...

Pareille règle d'entrée en vigueur présente toutefois l'inconvénient que si la réglementation est publiée à la fin du mois, ses destinataires ne disposeront même pas du délai normal de dix jours pour s'y conformer.

La question se pose dès lors de savoir s'il ne serait pas préférable d'omettre l'article 3 ou de le remplacer par une autre disposition d'entrée en vigueur.

De kamer was samengesteld uit

La chambre était composée de

de Heren
Messieurs

M. VAN DAMME,

kamervoorzitter,
président de chambre,

J. BAERT,
J. SMETS,

staatsraden,
conseillers d'État,

G. SCHRANS,
M. RIGAUX,

assessoren van de afdeling wetgeving,
assesseurs de la section de législation,

Mevrouw
Madame

A. BECKERS,

griffier,
greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. J. SMETS.

Het verslag werd uitgebracht door de H. L. VAN CALENBERGH, auditeur.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. J. SMETS.

Le rapport a été présenté par M. L. VAN CALENBERGH, auditeur.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

DE VOORZITTER - LE PRÉSIDENT,

A. BECKERS

M. VAN DAMME